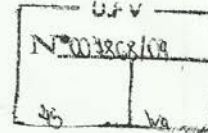




MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE VIÇOSA
REITORIA



PROTOCOLO ADICIONAL Nº 02
AO CONVENIO Nº 048/2004

La UNIVERSIDAD FEDERAL DE VIÇOSA - UFV, fundación educacional instituida por el Poder Público Federal, ubicada en Viçosa-MG, Campus Universitario, inscrita en el CNPJ bajo el número 25.944.455/0001-96, en este acto representada por su Rector, Profesor Luiz Cláudio Costa, y la UNIVERSIDAD DE CORDOBA, ubicada en Colombia, representada por su Rector, Emiro Jesus Madera Reyes, en vista de lo que consta en el Proceso nº 010445/2001, resuelven hacer un aditamento al convenio 048/2004, celebrado por las partes en 12 de agosto de 2004, y lo hacen mediante las condiciones y las Cláusulas expuestas a seguir:

CLAUSULA PRIMERA
DEL OBJETO

Objetiva el presente Término, prorrogar por mas 05 (cinco) años el prazo de la vigencia del Convenio nº 048/04, a partir de la fecha de su firma.

CLAUSULA SEGUNDA
DE LA RATIFICACIÓN

Las partes ratificam, en este acto, las demás Clausulas y Condiciones del Convenio aditado, no modificadas por el presente Protocolo Adicional.

Y por estar de acuerdo, suscriben el presente Protocolo Adicional, en 04 (cuatro) ejemplares originales, para todos los efectos jurídicos e legales.

TERMO ADITIVO Nº 02
AO CONVÊNIO Nº 048/2004

A UNIVERSIDADE FEDERAL DE VIÇOSA - UFV, fundação Educacional instituída pelo Poder Publico Federal, com sede em Viçosa-MG, situada no Campus Universitario, CNPJ sob o número 25.944.455/0001-96, neste ato representada por seu Magnífico Reitor, Professor Luiz Cláudio Costa e a UNIVERSIDADE DE CORDOBA, com sede na Colômbia, representada por seu Reitor, Emiro Jesus Madera Reyes, tendo em vista o que consta do processo nº 010445/2001, resolvem aditar o Convênio 048/2004, celebrado pelas partes em 12 de agosto de 2004, e o fazem mediante as cláusulas e condições a seguir:

CLÁUSULA PRIMEIRA
DO OBJETO

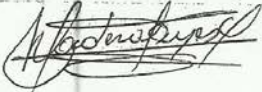

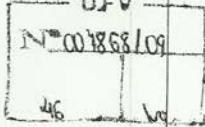
Constitui objeto do presente Termo Aditivo, prorrogar por mais 5(cinco) anos o prazo de vigência do Convênio nº048/2004, a partir da data de assinatura.

CLÁUSULA SEGUNDA
DA RATIFICAÇÃO

As partes ratificam, neste ato, as demais Cláusulas e Condições do Convênio aditado, não modificadas pelo presente Termo Aditivo.

E por estarem justos e acertados, assinam o presente termo em 04 (quatro) vias de igual teor e forma, para que surtam os efeitos jurídicos e legais.



Por la Universidad de Cordoba	Pela Universidade Federal de Viçosa:
<p>EMIRO JESUS MADERA REYES RECTOR</p>  <p>FECHA: <u>22/07/2009</u></p>	<p> LUIZ CLAUDIO COSTA REITOR</p> <p>Data: 11/08/2009</p> 





ESPÉCIE: Termo Aditivo n.º 02 ao Convênio n.º 48/2004. PARTES: UFV/Universidade de Córdoba. OBJETO: Prorrogar por mais 5 (cinco) anos o prazo de vigência do Convênio n.º 048/2004. PROCESSO N.º: 010445/2001. DATA DA ASSINATURA: 11/08/2009. ASSINAM: Pela UFV, Luiz Cláudio Costa, Reitor. Pela Universidade de Córdoba, Emiro Jesus Madera Reyes, Reitor.